



RAPPORT D'ACTIVITÉ 2023

musée de la vie jurassienne

collection

Chappus-Fälndrich



SOMMAIRE

PRÉSIDENT DE LA FONDATION	4
CONSERVATRICE	6 — 14
VISITES GUIDÉES	15
FINANCES	16 — 19
PRÉSIDENT DES COMPAGNONS	20
LES ORGANES DU MUSÉE FONDATEURS	21

Ci-contre :
La fabrique suisse Wisa Gloria a produit des milliers de jouets depuis sa date de création en 1882. Elle devient même leader sur le marché entre les années 1930 et 1960 avec la production de tricycles, de voitures à pédales, de chevaux à bascule, de mobiliers divers et variés sans oublier les célèbres poussettes qui ont fait la renommée de l'entreprise.

Camion Wisa Gloria, inv. 16590.
Crédit photo : Nathalie Zürcher

PRÉSIDENT DE LA FONDATION

L'année 2023 qui vient de se terminer, sans avoir apporté d'importants changements dans la conduite de notre institution, nous a permis de mettre en place quelques nouveautés. L'accueil du public et le travail des guides sont agrémentés de supports vidéo qui permettent de créer une ambiance vocale dans différentes expositions. La fréquentation lors des animations mises sur pied au cours de la période d'ouverture témoigne de l'intérêt toujours présent des amateurs de notre passé. La période des visites guidées s'est prolongée bien au-delà de la date de fermeture, favorisée en cela par les bonnes conditions météo.

Les différents départements continuent d'être redynamisés par de nouveaux objets à découvrir ainsi que par des activités didactiques et pédagogiques, fruit du dynamisme et de la créativité de notre conservatrice Nathalie Zürcher. Les activités publiques seront énumérées dans le rapport d'activité 2023 de l'institution. Les Compagnons du musée nous apportent sans relâche une aide précieuse pour l'organisation des animations.

Le Conseil de fondation reste très actif. Il poursuit attentivement les objectifs engagés depuis plusieurs années déjà pour assurer l'avenir de notre institution. Les mesures d'économie mises en place par le canton auront des répercussions financières concernant l'aide à la culture et nous nous employons à trouver des autres pistes pour disposer des ressources suffisantes. Après plusieurs contacts avec nos autorités cantonales, il apparaît clairement que le canton continuera à nous apporter son soutien. La Loterie romande nous accorde régulièrement son aide très précieuse. Une autre préoccupation nous occupe également l'esprit: la recherche de personnes intéressées et disponibles pour participer à l'aventure de la conduite du musée.

Les déménagements des réserves continuent. Un dépôt adapté à Develier a été loué et permet désormais de regrouper l'ensemble de nos

réserves. Pour ces travaux, plusieurs journées furent nécessaires avec des moyens de transport importants. Grâce à l'aide indéfectible des bénévoles de service, ce transfert touche à sa fin.

Le tableau est tout sauf sombre et le Musée de la vie jurassienne, ouvert et animé depuis plus de trente années, représente une immense satisfaction et le résultat d'un immense travail de fournis dont nous pouvons être toutes et tous fiers. En tant que président, je vous exprime toute ma reconnaissance et même si les défis sont encore nombreux, je suis confiant pour l'avenir.

Plusieurs personnes proches du musée ont tiré leur révérence et je leur adresse une pensée émue. Un sourire, une bonne humeur, une présence, une amitié qui ne sont plus, ça nous manque.

Je termine ce bref rapport en adressant mes plus vifs remerciements aux Compagnons, au Conseil de fondation ainsi qu'à tous les acteurs du Musée de la vie jurassienne. Merci également aux autorités communales et cantonales pour leur précieux soutien.

*Michel Eggenschwiler
Président de la fondation
Bourrignon, le 3 janvier 2024*



Parmi les activités proposées lors des dimanches d'ouverture, les chanteuses Stéphanie Gyger et Olivia Schaller du Groupe Projet 2G ont offert un magnifique concert avec guitare et chants.
Crédit photo : Nathalie Zürcher

CONSERVATRICE

RAPPORT DE LA CONSERVATRICE

Une nouvelle année muséale s'est écoulée et, comme à son habitude, elle a été riche en projets et en activités qui ont permis de revaloriser les collections du musée, de garantir son rayonnement et d'assurer, en parallèle, les missions intrinsèques à toute institution.

Une partie de nos collections pouvant être consultée en ligne, nous avons reçu de nombreuses demandes de renseignements émanant notamment d'étudiants en muséologie à l'Université de Neuchâtel. Ces échanges démontrent que la diversité et la singularité de nos collections forment un réservoir de connaissances qui s'inscrivent dans de nombreux domaines de recherches.

En début d'année, nous avons pu bénéficier de l'expertise des étudiants de la He-Arc en conservation-restauration qui ont livré des analyses menées dans le cadre d'une étude climatique de nos espaces d'exposition. Ces analyses ont permis d'engager des réflexions internes quant à la conservation de nos collections et ont également confirmé nos doutes sur nos réserves. Ces dernières ne sont pas adaptées à la conservation.

Cette année encore, les propositions de dons ont été nombreuses. En raison des mauvaises conditions de stockage, nous avons limité les acquisitions d'objets de grande dimension ainsi que des objets constitués de matériaux organiques ne pouvant pas être conservés dans notre espace réservé aux objets sensibles. Ce sont néanmoins plus de 300 nouveaux objets qui sont entrés dans nos collections et qui ont demandé un travail d'inventaire et de conditionnement conséquent.

Parallèlement à la gestion des collections, nous avons continué de travailler à la redynamisation de nos espaces d'exposition en proposant d'étendre la ligne identitaire adoptée en 2022 dans les différents départements du musée

à l'aide de panneaux informatifs, de notices et de bornes multimédia présentant plusieurs contenus audiovisuels. Un accent tout particulier pour le jeune public a été mis sur la création d'espaces didactiques leur étant réservés. Afin de compléter cette offre, une chasse aux objets modernes a été conçue. Elle a attiré de nombreuses classes et groupes d'enfants.

Plusieurs animations durant les dimanches d'ouverture ont été mises sur pied par les Compagnons du musée et elles ont été à nouveau pleinement appréciées par nos visiteurs.

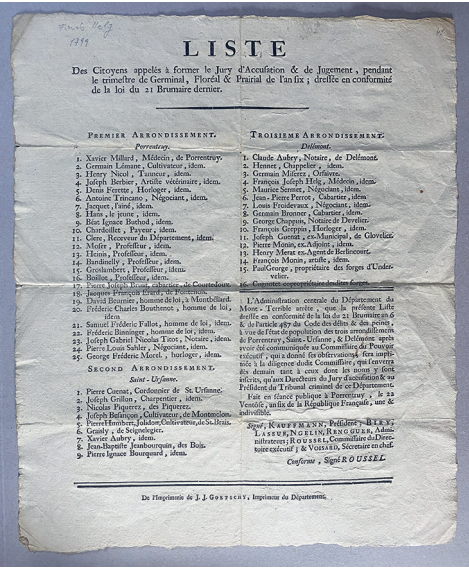
Nos collections ont voyagé hors les murs pour différentes expositions et manifestations. Ces prêts permettent de garantir l'accessibilité de nos collections et d'apporter au sein de différents espaces de vie – maisons de vacances, homes et institutions spécialisées, écoles, restaurants – des morceaux d'histoire qui invitent à tisser des liens, à faire appel à la mémoire et tout simplement à découvrir sa propre histoire régionale.

Les réalisations et activités menées durant l'année 2023 n'auraient pas été possibles sans l'aide de nos merveilleux bénévoles et des membres de la famille qui n'ont pas compté leurs heures. La bonne marche d'une institution telle que la nôtre ne devrait pas reposer uniquement sur la volonté et l'engagement de passionnés. Des solutions doivent être trouvées avant que les forces ne s'épuisent.

Nathalie Zürcher

GESTION DES COLLECTIONS

Le travail d'inventaire, de classement et de conditionnement des collections s'est poursuivi durant toute l'année 2023 grâce à l'aide précieuse de Madame Marie-Jo Eschmann. Ainsi, des milliers de documents se trouvent désormais triés, numérotés et rangés dans des contenants spécifiques.



Liste des «Citoyens appelés à former le Jury d'Accusation & de Jugement» retenus par l'Administration centrale du Département du Mont-Terrible pour les mois d'avril à juin 1799 en provenance des trois districts. Fonds HELG, inv. 16677.

Les analyses de l'étude climatique engagée par les étudiants de la He-Arc, conservation-restauration en 2022 ont été rendues en début d'année. Une vingtaine de capteurs répartis dans les différents espaces d'exposition, les réserves du musée ainsi que dans la salle des archives ont enregistré les variations de température et d'humidité durant une année. Leurs analyses ont révélé que nos collections étaient exposées à des risques liés à des conditions thermiques et hygrométriques non adaptées et ce, notamment dans les réserves du musée.

Les espaces d'exposition sont abrités dans une ancienne ferme du début du XIX^e siècle. Il est, par conséquent, difficile de proposer des solutions efficaces qui puissent améliorer les conditions de conservation. Différentes pistes et solutions ont toutefois été discutées et seront effectives dans le courant de l'année 2024.

Les analyses menées dans les réserves du musée ont étayé les doutes que nous avions depuis le déménagement de nos collections dans ces nouveaux locaux en 2020. Nous avons constaté l'apparition de moisissures sur plusieurs objets organiques ainsi que la présence d'insectes et de rongeurs. L'étude menée par les étudiants a confirmé ce constat. Les réserves du musée sont inadaptées à la conservation de nos collections et il est urgent de trouver de nouveaux locaux afin de freiner la dégradation des objets qui a d'ores et déjà été amorcée. Une mise en quarantaine des objets infectés est en cours.

La problématique des réserves et de la conservation des collections touche toutes les institutions et inquiète bon nombre de responsables qui font face à un manque de moyens, de personnels qualifiés et bien souvent à des espaces insuffisants ou mal adaptés. Il serait plus que nécessaire de réunir nos forces autour de cette problématique partagée.

ACQUISITIONS ET DONs

Plusieurs objets sont entrés dans nos collections cette année, principalement des archives et des objets de petite taille qui ont pu être conditionnés dans des espaces adaptés à leur conservation. Ne pouvant pas assurer leur conservation faute de réserves adaptées, nous avons dû limiter l'acquisition d'objets de taille plus importante.

Nous avons constaté, cette année, une augmentation des propositions de dons d'objets. Seuls les objets qui répondaient à la politique d'acquisition du musée et pouvant être conditionnés dans des espaces adaptés ont été retenus. Ces acquisitions ont demandé un important travail d'inventorisation et de conditionnement.

Documents, cartes et livres

- Lots d'archives personnelles de la famille Schoppig, de Delémont, comprenant des factures et des correspondances
- Billet d'« Emprunt d'obligations à primes de la maison populaire de Lucerne de 10 FR », 1916
- Lot de diplômes André Brahier, architecte, 1955
- Lot de diplômes militaires, XX^e siècle
- Protocole de la commission des eaux, Châtillon, 1915
- Lot d'images pieuses (50 pièces), XX^e siècle
- Registre de l'impôt sur le revenu de la commune des Genevez, 1903
- Lot de cartes postales anciennes (300 pièces)
- Documents personnels de Monsieur François-Joseph Périnat (acte d'origine, extrait du registre des naissances, acte de mariage), 20^e siècle
- Livret de baptême de Marie Ida Dick, 1900
- Carte de la République et Canton du Jura, 1981
- Carte de la Suisse « SAC CAS », 1946
- Carte scolaire de la Suisse, H. Kümmerly, XIX^e siècle
- Carte pour cours de répétition, 1950
- Lot de cahiers d'école du Canton de Berne (bulletins), XX^e siècle
- Lot de cahiers « S.A. Joseph Petermann, Instantanés d'atelier », années 1968 à 1987
- Annuaire de téléphone, BE, 1971-1972
- Lot de magazines Jelmoli, années 1978-1987
- Lot d'emballages de chocolat (Nestlé, Cailler), XX^e siècle
- Lot d'images pour album Nestlé, Peter, Cailler et Kohler, XX^e siècle
- Livre Hommage des métallurgistes et horlogers à l'Exposition, Congrès FOMH Zurich, 1939
- Livre Mon ménage en ces temps difficiles, Éd. Schweizer Spiegel, Zurich, 1942
- Livre Vieilles histoires de Noël, 1943
- Livre Cours ABC de dessins, collectif, 1954
- Livre Paul Ravoux, Interprétations pour dessiner simplement, Éd. Flammarion et Vaillant, 1904
- Livre Edouard de Pomiane, Cuisine et restrictions, Éd. Corrèa, 1940
- Livre Ernest Juillerat, Le chanoine Albert Membrez curé-doyen 1895-1955, Éd. Le Jura S.A., 1955
- Livre Jean Gigon, Un berger de transhumance et autres récits, contes et nouvelles, Éd. Jean de la Lune, 1998

- Livre Notre drapeau, recueil méthodique de chants à l'usage des écoles primaires de la partie française du Canton de Berne, par Louis Chappuis, Berne, librairie de l'État, 1922
- Livre La famille Bisard et autres récits, Éd. Les signes des Temps, 1931
- Livre Trente Belles Histoires, Éd. Les signes des Temps, 1948
- Livre L'Ange conducteur dans la dévotion chrétienne par un ecclésiastique du diocèse de Besançon, approuvé par Eugène Lachat, évêque de Bâle, Abbaye Einsiedeln, 1865
- Livre La Femme, médecin du foyer, ouvrage consacré à la Femme par Dr. Méd. Milève Lucci, Maison d'éditions populaires, 1924
- Lot de livres et documents de la famille Simonin (Moutier), début XX^e siècle

Musique et chansons :

- Recueil de partitions Chansons patoises pour chœur mixte, L. Lièvre, E. Sanglard, lith. Frossard Porrentruy, sans date
- Recueil de partitions Vieilles chansons du Jura bernois recueillies par James Juillerat professeur de musique à Porrentruy, lith. Frossard Porrentruy, 1937
- Recueil de partitions E. Jaques-Dalcroze, Chansons de route dans le style populaire, Éd. Sandoz, Tobin et Cie, 1904
- Recueil de chansons suisses Chantons ensemble, 3e édition, 1942
- Recueil de chansons La Veillée, vieilles chansons jurassiennes publiées sous les auspices de l'Émulation, chœurs mixtes et à trois voix, Éd. SJE, Porrentruy, 1947
- Recueil de chansons D'un seul cœur, chantons!!!, Éd. Centre A.S.I., La Chaux-de-Fonds, sans date
- Lot de partitions et anciennes chansons jurassiennes et françaises, XX^e siècle
- Tourne-disques portable Teppaz, 1960
- Support pour 50 disques, XX^e siècle
- Lots de classeurs à pochettes pour 78 tours avec 60 disques, musique classique, XX^e siècle
- Tourne-disques Limania Splendid, XX^e siècle

Horlogerie

- Montre gousset « 15 rubis spiral Breguet », XX^e siècle
- Montre gousset Louis ROSKOPF & Cie, XX^e siècle
- Lot de mouvements avec cadran, aiguilles et lunette, XX^e siècle
- Lot de mouvements de boîtes à musique, XX^e siècle
- Lot de pièces pour réparations ou vente, XX^e siècle
- Lot de réveils Swissmade, XX^e siècle
- Réveil Swiza Mignon, XX^e siècle
- Pendulette Derly avec ébauche de cabinet, XX^e siècle
- Montre Vivela sur broche, pays de l'Alliance, 2^e G-M, XX^e siècle
- Lot de potences, XX^e siècle

Médailles

- Médaille à l'effigie du Général Guisan, XX^e siècle
- Médaille souvenir de la bataille de Morat, XX^e siècle
- Médaille à l'effigie de Guillaume Farel, XX^e siècle

Objet commémoratif

- Plaque souvenir du Fritz des Rangiers, Von Roll, XX^e siècle

Jeux, jouets

- Monopoly, 1^{re} édition française (Miro), 1940
- Briques Lego, boîte originale, 1950
- 5 jeux de plateau, XX^e siècle
- Jeux de broderie sur carton dans son emballage d'origine, XX^e siècle
- Lot de cartes « ombre animée » de la pharmacie-droguerie Dr. G. Riat, XX^e siècle



Jeu de l'oie pliable offert par la Maison Maggi reproduisant les stéréotypes de l'imaginaire colonial des années 1930. Don Guy Demont. inv. 16654.

Objets de la vie quotidienne

- Téléphone à cadran M24, 1920
- Rasoir Gillette avec son étui, 1920
- Boîte de Sparadraps Band Aid, 1920
- Sèche-cheveux électrique, 1920
- Bouteille Coca-Cola, 1930

- 3 boîtes de Nescafé, 1930
- Briquet à gaz Crillon, 1940
- Mixeur plongeant Bamix, 1950
- Boîte de tampons hygiéniques Tampax dans son emballage d'origine, 1950
- Rasoir électrique Schick, 1950
- Moulin à café électrique Moulinex, 1950
- Sèche-cheveux perceuse Moulinex, 1960
- Transistor Bush, 1960
- Boîte de Pampers dans son emballage d'origine, 1970
- Rasoir à main G. JOHNSON & Co, XX^e siècle
- Pousse-pousse Wisa-Gloria, 1920
- Machine à calculer de magasin, XX^e siècle.
- Machine à coudre Elna. XX^e siècle



Téléphone à cadran M24 daté des années 1920.
Don du Musée romain de Lausanne-Vidy. inv. 16653.

Matériel et outillage

- Matériel et outillage de vétérinaire avec vitrine contenant des spécimens d'étude, 1950
- Scie à chantourner et objets de bois découpé, XX^e siècle
- Lot de filières dans une boîte, XX^e siècle

EXPOSITIONS

Pour la nouvelle saison d'ouverture du musée, nous avons continué la redynamisation des espaces permanents d'exposition en apportant toute une série d'éléments informatifs et didactiques à destination du jeune public. En conservant la ligne identitaire définie pour l'institution, nous avons ainsi installé :

- plus de 300 notices explicatives ainsi que 27 panneaux grand format apportant un éclairage sur les collections présentées dans les différentes salles du musée ;
- 4 bornes audiovisuelles offrant un contenu supplémentaire aux informations présentées dans la salle d'introduction du musée, au département des métiers du bois, de la droguerie-pharmacie, de l'épicerie et des chemins de fer ;
- 3 espaces sonores qui complètent le bazar jurassien, le guichet de gare ainsi que la chambre des parents



En décrochant le téléphone du Bazar jurassien, on peut entendre la gérante nous proposer différents articles.

Dans le but d'intégrer et de sensibiliser le jeune public aux collections du musée ainsi qu'aux missions de ce dernier, nous avons mis en place 6 espaces didactiques. Les enfants peuvent ainsi librement expérimenter différents aspects, à savoir :

- confectionner un herbier médicinal dans la droguerie-pharmacie du musée ;
- durant leur visite, troquer leurs baskets contre une paire de sabots traditionnels offerts par le sabotier de Cornol, Monsieur André Gaignat ;
- fabriquer une horloge en papier ;

- jouer à différents jeux de plateau et casse-tête;
- s'essayer à la calligraphie sur différents supports dans l'école du musée;
- jouer à l'épicier avec un petit magasin et ses différents produits miniatures à l'épicerie;
- du fromage en passant par le beurre, s'initier aux différentes étapes de fabrication à la fromagerie;
- construire un chalet miniature et découvrir les différents assemblages utilisés dans la menuiserie dans la salle des métiers du bois (en partenariat avec l'École du bois, à Delémont).



Des jeux de plateaux sont proposés aux magasins de jouets.

Enfin, nous avons complété la salle d'introduction avec un espace dédié à Monsieur Bernard Crettaz, ami du musée, qui nous a quittés en 2022. Des photographies présentant l'amoncellement des collections du musée avant leur mise en contexte par la création des différents espaces d'exposition sont accompagnées d'une vitrine regroupant un pêle-mêle d'objets contemporains représentatifs de notre société. Ce dispositif invite les visiteurs à se mettre dans la peau d'un conservateur lorsqu'il s'agit de choisir les objets qui seront conservés et présentés.

CITATION :

Les fondateurs du musée se sont retrouvés devant une multitude de témoins qu'il fallait sauver, dans l'urgence, de la destruction. Face à cet amoncellement d'objets, il fallait choisir ceux qui méritaient d'être conservés: objets usuels considérés comme étant obsolètes, objets témoignant de la vie quotidienne des habitants de nos villes et villages, objets relevant du patrimoine jurassien ou encore objets marqueurs d'une transition de l'artisanat vers l'industrialisation. Les fondateurs ont choisi ces témoins en fonction d'une politique d'acquisition définie et ont également construit un univers muséographique dans lequel ceux-ci ont pris place.

Dans un musée, le conservateur qui a la charge des collections peut apporter un nouvel éclairage. En fonction de son histoire personnelle mais également de facteurs socioculturels, il va opérer des choix qui lui sont propres face à ce tas d'Histoire(s). Que faut-il conserver et pourquoi ? Comment faut-il le présenter au public ?

...et vous ? Vous êtes-vous déjà posé la question des objets que nous laisserons dans 100 ans aux futurs conservateurs ? Parmi ceux-ci, lesquels choisiront-ils pour représenter notre culture dans les musées ?

ACTIVITÉS PUBLIQUES

Une chasse aux objets modernes a été conçue pour les familles et les classes d'école. Les objets choisis, cachés dans différentes salles du musée, invitent à la réflexion. Sur le comptoir de l'épicerie du magasin, une carte bancaire côtoie une pancarte d'époque mentionnant que la maison ne fait plus crédit ; une roue moderne montée d'un pneu est dissimulée à côté d'une roue en bois dans l'espace du charron et invite à réfléchir à la disparition de ce métier suite à l'introduction de nouveaux composants dans notre quotidien ; un réveil-matin analogique posé sur la table de nuit dans la chambre des parents fait résonnance à la perception du temps tributaire des changements de saisons et des différents travaux agricoles.



Quand la pantoufle moderne côtoie la chaussure quotidienne de nos ancêtres.

Cette chasse aux objets modernes a rencontré un vif succès notamment auprès des classes d'école qui ont utilisé les pistes de réflexion engagées dans le musée pour amorcer, à leur retour en classe, des discussions approfondies.

Durant les dimanches d'ouverture, les animations proposées ont été appréciées par notre public. Le film « Choindez, de feu et de fonte » a été projeté en présence de son réalisateur Monsieur Michael Beuchat et de deux intervenants qui ont travaillé dans les usines Von Roll. Les échanges avec le public ont été nombreux. Le fondateur de la Coopérative Malticulture, Monsieur Loïc Eggenschwiler, nous a présenté les différentes étapes de production et de fabrication de la bière jurassienne lors d'une conférence intitulée « Du champs à la pinte ». Au mois de juin, la désormais traditionnelle brocante du musée a réuni une quinzaine de brocanteurs sur la place du musée pour le plus grand bonheur des visiteurs. Durant la manifestation, Mesdames Stéphanie Gyger et Olivia Schaller, du groupe Projet 2G, ont offert un magnifique concert avec guitares et chants. À l'issue de leur prestation, le contenu du chapeau, soit un montant de 220 CHF a été généreusement offert à notre institution.

Nous avons également accueilli Monsieur Pascal Tschan, maître-forgeron et sculpteur, qui a réalisé différents objets sur une forge mobile mise à disposition par le musée. Madame Jeanine Wagner-Koller, droguiste diplômée et responsable de la droguerie de l'Aubier, à Vicques, a proposé une distillation de plantes ainsi que la présentation des propriétés médicinales de plusieurs essences. Monsieur Mani Sprunger a présenté l'histoire des vélos Stella produits à Bassecourt ; il y a présenté trois vélos. Et enfin, durant la journée spéciale famille, les enfants ont pu participer à la chasse aux objets modernes qui a été conçue cette année.



Pascal Tschan, maître-forgeron et sculpteur.

HORS LES MURS

Les collections du musée continuent de voyager hors les murs avec, en 2023, une mise en scène proposée au Restaurant de la Claude-Chappuis, à Develier. De multiples objets de la vie agricole et domestique ainsi que du matériel militaire ornent ainsi les murs et les plafonds du restaurant.



Mise en scène au restaurant de la Claude-Chappuis à Develier.

De nombreux outils ont été mis à disposition des étudiants de l'École du bois, à Delémont pour illustrer les anciennes techniques d'abattage, de transport et de façonnage du bois. Une partie de ces outils sont utilisés par les étudiants lors de travaux pratiques. Ces objets ont été présentés lors des journées portes ouvertes à la division artisanale du CEJEF à Delémont qui fêtait son 25^e anniversaire.

Enfin, la moto Condor du musée s'est exportée, le temps d'un week-end, pour la manifestation portes ouvertes du garage Facchinetti Automobiles à Delémont, en partenariat avec Athmos Gallery.

VISITES GUIDÉES

L'année 2023 marque un ralentissement notable du nombre des visiteurs. Cela s'explique par le fait que peu de grands groupes ont visité le musée cette année (13 groupes de 10 à 15 personnes et 2 groupes de 27 et 30 personnes). L'année dernière, 10 groupes de plus de 20 personnes s'étaient présentés au musée. Au niveau des visites scolaires, seules 3 classes ont fait le déplacement. C'est peu compte tenu des aides qui sont offertes aux enfants pour rendre la visite la plus ludique possible. Il s'agira de reprendre la promotion de notre musée auprès des voyagistes et des écoles pour tenter d'inverser ce petit nombre de visiteurs. Etan Jeandupeux, un jeune du village, passionné par l'histoire et la vie du musée, a intégré le groupe des guides et a assuré, cet automne, ses premières visites. Cette nouvelle recrue doit nous inciter impérativement à entreprendre des démarches en vue de trouver, rapidement, des renforts pour pouvoir continuer d'accueillir, dans de bonnes conditions, des visiteurs et donc de faire vivre le musée. Nous espérons que 2024 nous permettra d'accueillir un nombreux public et ainsi de faire découvrir tous ces objets qui ont marqué la vie de nos ancêtres.

Edgar Schaffner



Le pouvoir des plantes en compagnie de Madame Jeanine Wagner-Koller, droguiste diplômée et responsable de la droguerie de l'Aubier, à Vicques.

FINANCES DE LA FONDATION

RÉSULTAT DE L'EXERCICE 2023

Le total des charges d'exploitation pour l'exercice 2023 se monte à CHF 158'368.65 alors que les recettes atteignent un montant de CHF 148 399.10.

L'exercice 2023 boucle ainsi avec un déficit net de CHF 9 969.55.

Le compte de résultat inclut la valorisation du bénévolat et d'autres prestations en nature.

COMPTE DE RÉSULTAT EN CHF DE LA FONDATION

Description	Total
Produit commercial	7 799.10
Gestes commerciaux	600.00
Subvention cantonale	33 000.00
Subvention communale	5 000.00
Gestion des collections, subvention LORO	20 000.00
Bénévolat	60 000.00
Mise à disposition gratuite des locaux	22 000.00
Total des produits d'exploitation	148 399.10
Charges directes d'achat	2 254.50
Charges de personnel	83 443.00
Charges de locaux	40 975.80
Assurances	1 937.90
Charges d'énergie	2 818.45
Charges d'administration et d'informatique	21 947.90
Charges de publicité	1 701.15
Autres charges d'exploitation, frais de banque	3 289.95
Total des charges d'exploitation	158 368.65
Perte de l'exercice 2023	9 969.55

BILAN EN CHF DE LA FONDATION

	Description	Total
ACTIF		
	Trésorerie	25 472.65
	Actifs de régulation	1 421.60
Total de l'actif circulant		26 894.25
	Immobilisations corporelles	1 000 000.00
Total de l'actif immobilisé		1 000 000.00
TOTAL DE L'ACTIF		1 026 894.25
PASSIF		
	Passifs de régulation	3 767.35
	Total dettes à court terme	3 767.35
	Capital de dotation	1 014 196.45
	Provisions	18 900.00
Total des capitaux propres		1 033 096.45
Résultat de l'exercice		- 9 969.55
TOTAL DU PASSIF		1 026 894.25

Michel Chappuis
Caissier

FINANCES DE LA SOCIÉTÉ DES COMPAGNONS

RÉSULTAT DE L'EXERCICE 2023

Le total des charges d'exploitation pour l'exercice 2023 se monte à CHF 4 391.25. Les recettes atteignent un montant de CHF 5 186.10. L'exercice 2023 boucle avec un bénéfice de CHF 794.85.

COMPTE DE RÉSULTAT EN CHF DE LA SOCIÉTÉ DES COMPAGNONS

Description	Total
Cotisations	2 245.00
Dons	179.70
Prestations en nature Compagnons	2 200.00
Recettes expo-cantine	761.40
Total des produits d'exploitation	5 186.10
Publicité	1 846.95
Animateurs du dimanche	188.10
Frais postaux	93.50
Frais bancaires	35.35
Frais de bureau	27.95
Bénévolat	2 200.00
Total des charges d'exploitation	4 391.85
Bénéfice de l'exercice 2022	794.25

BILAN EN CHF DE LA SOCIÉTÉ DES COMPAGNONS

	Description	Total
ACTIF		
	Trésorerie	9 613.65
	Actifs transitoires	195.00
TOTAL DE L'ACTIF		9 808.65
PASSIF		
	Capital de dotation	9 014.40
	Résultat de l'exercice	794.25
TOTAL DU PASSIF		9 808.65

Marie-Thérèse Kohler / Michel Chappuis

PRÉSIDENT DES COMPAGNONS

2023, première année anniversaire de la reconversion du musée. Si le rythme et l'ampleur des transformations ont diminué, les Compagnons ont été encore bien sollicités pour cette mutation qui s'est poursuivie durant cette année 2023, en particulier dans les espaces de l'annexe, par et sous la conduite de la conservatrice Nathalie.

Une autre action a complété ces travaux intérieurs durant cette année 2023. Il s'agit du déplacement et du regroupement, avec l'aide également de quelques Compagnons, d'une part importante des réserves dispersées dans plusieurs locaux qui, pour certains, se sont révélés humides et pour d'autres d'accès peu pratique dans un nouveau et seul local de stockage de plain-pied situé en zone industrielle de Develier.

Certains et certaines membres des Compagnons ont également participé aux travaux de tri, d'étiquetage, de reclassement et de déplacement de ces objets ainsi qu'aux travaux d'entretien et de nettoyage des locaux du musée.

Les Compagnons ont participé une nouvelle fois à deux de leurs principales actions que sont les visites guidées et les animations mensuelles du musée, en assurant l'accueil, la billetterie, la tenue du bar, la surveillance, etc.

Un grand merci à vous toutes et tous pour votre engagement, et permettez-moi de citer en particulier Marianne D., Marie-Thérèse, Monique, Marianne Th., Marie, Edgar qui assurent les postes indispensables au bon fonctionnement de notre association et des animations que sont les postes du secrétariat, des finances, du bar, de l'accueil et des guides et qui m'ont soutenu dans mon mandat de présidence.

Je relèverai cependant qu'il est important et même indispensable à mon avis de trouver des forces nouvelles et un rajeunissement de nos rangs - Etan est un exemple exceptionnel

- afin de pouvoir continuer d'assurer notre soutien «bénévole» au musée.

En conclusion de ce mot du président et au terme proche de ma présidence, je vous remercie toutes et tous, vous les membres et le comité des Compagnons ainsi que le Conseil de Fondation du musée, pour votre confiance et votre soutien.

Laurent Theurillat
Président des Compagnons

LES ORGANES DU MUSÉE

FONDATEURS

Marc et Alice Chappuis-Fähndrich, Develier

FONDATION

Michel Eggenschwiler
Président

Pascal Haenni
Vice-président

Sigismond Jacquod
Représentant de la commune de Develier

Michel Chappuis
Caissier

Muriel Inguscio Chappuis
Secrétaire

Marie Frund
Représentante des guides

Raphaël Eggenschwiler
Webmaster

Laurent Theurillat
Président des Compagnons

Baptiste Prétôt
Représentant des Compagnons

Nathalie Fleury
Représentante de la République
et canton du Jura

CONSERVATRICE

Nathalie Zürcher, Develier

GUIDES

Edgar Schaffner
Michèle Faehndrich
Robert Fleury
Michel Eggenschwiler
Laurent Theurillat
Etan Jeandupeux
Rudi Tschopp
Réjane Montavon
Marie Frund
Marguerite Barotte
Heinrich Frei
Werner Muller
Chantal Eggenschwiler
Jean-Paul Miserez
Baptiste Prétot
Frédéric Béguelin
Guy Demont



PARTENAIRES ET DONATEURS

Nous remercions tous nos partenaires et donateurs ainsi que toutes les personnes qui ne sont pas expressément nommées.



